

Magazine. SCHWEIZERISCHES NATIONAL
MUSEUM. MUSÉE NATIONAL SUISSE. MUS
EO NAZIONALE SVIZZERO. MUSEUM NA
ZIUNAL SVIZZER.

01/2023



Le droit de vote et
d'élection des femmes

Café Climat:
Nourrir le monde

Le Groenland
en 1912



Chère lectrice, cher lecteur,

En 2023, le Musée national lance une nouvelle dynamique en diversifiant les thèmes et les formats. Après sa première sur la place Fédérale, la projection multimédia *Tour de force pour le droit de vote et d'élection des femmes* de l'association Hommage 2021 est désormais présentée au Musée national (p.10). À l'occasion de son 175^e anniversaire, la Constitution fédérale est mise à l'honneur de notre exposition de printemps *La Constitution fête ses droits* (p.12). L'exposition actuelle du Forum de l'histoire suisse Schwytz vous embarque à destination du Groenland, où le tourisme polaire porté par le désir d'aventure et la fascination pour le Grand Nord connut un essor fulgurant à la Belle Époque (p.16). Le climat et la nature occupent aussi une place centrale au Château de Prangins. En collaboration avec le Festival Histoire et Cité, nous consacrons cette année notre édition de « Café Climat » au thème de l'alimentation (p.6). Je vous remercie de vos nombreuses réponses à l'enquête sur le nouveau format de notre magazine. Grâce à votre participation, nous l'améliorons en permanence.

Bonne lecture!

Denise Tonella
Directrice du Musée national suisse

COUVERTURE – MNS; IMAGE DE L'EDITORIAL – MNS

Château de Prangins

6 **Café Climat**
Nourrir le monde

Musée national Zurich

10 **Hommage à un jalon politique**
Tour de force pour le droit de vote et d'élection des femmes

12 **Au nom de la loi...**
Joyeux anniversaire!
175^e anniversaire de la Constitution fédérale

Forum de l'histoire suisse Schwytz

16 **Voyage dans le Grand Nord**
Le Groenland en 1912

Centre des collections

19 **Concours**

ACTUALITÉS

Un million de visites



Le blog du Musée national suisse a connu une année très fructueuse. Le 31 décembre 2022, le nombre de visites annuelles sur le blog a atteint exactement un million. Les lectrices et lecteurs ont le plus cliqué sur l'article consacré au récit de voyage de Thomas Coryate datant de 1608. Vous trouverez cet article et les plus de 850 autres consacrés à l'histoire de la Suisse sous: blog.nationalmuseum.ch/fr



S'abonner gratuitement au magazine sur:
magazin@nationalmuseum.ch

ÉDITEUR Musée national suisse MNS, Museumstrasse 2, case postale, 8021 Zurich, Suisse, +41 44 218 65 11, magazin@nationalmuseum.ch, www.nationalmuseum.ch RÉDACTEUR EN CHEF Andrej Abplanalp DIRECTION Claudia Walder RÉDACTION Alexander Rechsteiner, Sandra Walser, Stéphane Repas Mendes TRADUCTION & RELECTURE UGZ GmbH CONCEPT & RÉALISATION Passport AG DIRECTION ARTISTIQUE Passport AG, Sarina Strelbel, Sereina Kessler ANNONCES anna-britta.maag@nationalmuseum.ch IMPRIMERIE Multicolor Print AG ISSN 1664-0608



Château de Prangins

Av. Général Guiguer 3, 1197 Prangins

Ouvert du Ma-Di 10 h-17 h

Prix d'entrée CHF 10 / 8, entrée gratuite jusqu'à 16 ans

EXPOSITIONS PERMANENTES

Noblesse oblige !

La vie de château au 18^e siècle

Promenade des Lumières

Plusieurs stations réparties dans le parc présentent des personnalités du siècle des Lumières — Entrée gratuite

Le Potager

Exposition à ciel ouvert du plus grand jardin potager historique de Suisse — Entrée gratuite

Prêts à partir ?

Expo jeu pour familles

Indiennes. Un tissu à la conquête du monde

Un centre inédit comprenant une exposition permanente, un espace d'études et une offre d'ateliers de teinture végétale en lien avec le Potager.

La Suisse. C'est quoi ?

Cette exposition permanente propose d'étudier les mythes suisses et les confronte à la vie quotidienne de la population, du 18^e siècle jusqu'à nos jours.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Swiss Press Photo 22

jusqu'au 26 février 2023

BD ! Voix de femmes

11 mars au 4 juin 2023

4 FÉV &
18 MARS

Les enfants au Château – Atelier bricolage

13 h 30 – 16 h 30

Un samedi inoubliable au Château, pimenté d'histoire, de créations originales et d'un goûter savoureux !



5 FÉV

Visite guidée en anglais – Au Potager

11 h – 12 h

Joignez-vous à notre spécialiste des jardins, Hester Macdonald, pour une visite en anglais. Inclus dans le prix d'entrée.

5 FÉV

Visite guidée pour familles – La Suisse. C'est quoi ?

15 h – 16 h

Nous partirons dans l'exposition à la recherche d'objets qui nous racontent des histoires de ce pays de lacs et de montagnes.

12 & 26 FÉV

Visites guidées – Swiss Press Photo 22

15 h – 16 h

Venez découvrir le monde de la photo de presse avec un-e médiateur/trice culturel-le.



IMAGE – SNM; Swiss Press 22 / Reuters / Denis Baillouise; SNM

19 FÉV

Atelier – Taille des espaliers

10 h – 12 h

En compagnie de Pierre-Henri

Crausaz, arboriculteur, en charge des arbres fruitiers du Potager, initiez-vous aux rudiments de la taille des espaliers. Sécateur à la main, coursonnes, dards ou encore brindilles couronnées seront de nouveaux mots à ajouter à votre vocabulaire. Matériel de taille non fournis, prenez vos sécateurs !



11 MARS

Vernissage – BD ! Voix de femmes

16 h – 18 h 30

En présence des artistes du collectif *La bûche* découvrez notre nouvelle exposition temporaire, suivi d'un apéritif avec animations et musique – Entrée gratuite

26 MARS

Atelier de fanzines avec le collectif La bûche

14 h – 17 h

Que vous soyez en famille ou entre amis, auteurs et autrices chevronné-es ou amateurs et amatrices enthousiastes, que vous ayez 15 minutes ou 2 heures, des artistes du collectif *La bûche* vous accueillent dans leur exposition et vous aident à fabriquer votre propre fanzine (de courtes bandes dessinées sur papier).

Programme complet sur www.chateaudoprangins.ch

Café Climat

En lien avec le Potager, qui se dédie entre autres à la préservation de la biodiversité domestique, le Musée national suisse a mis en place depuis 2021 des discussions autour de l'écologie : le Café Climat au Château de Prangins.

Modification de l'usage des sols, perturbation des cycles biogéochimiques de l'azote et du phosphore, augmentation du taux de CO₂ dans l'atmosphère... Cette liste des problématiques auxquelles nous sommes confrontés a de quoi faire froid dans le dos. Et pourtant, cette énumération n'est pas exhaustive, loin s'en faut!

Ce constat amène chaque jour des citoyens et citoyennes à adopter des mesures pour réduire leur empreinte écologique; en compostant leurs déchets organiques ou encore en limitant certains déplacements énergivores ou inutiles. Mais au regard de l'immensité de la tâche, les actions individuelles donnent parfois la sensation d'écoper seul le navire à l'aide d'un dé à coudre.

Face à la nécessité d'une réaction collective, de nombreuses institutions prennent l'initiative. Comme le Château de



Prangins, qui cherche lui aussi à contribuer à la prise de conscience de certains enjeux vitaux.

Depuis près de 25 ans, le Potager œuvre notamment à préserver et à diffuser un patrimoine en péril : la biodiversité domestique. En effet, si de nombreux milieux sauvages n'ont cessé de disparaître durant ce dernier siècle, d'innombrables variétés potagères, fruitières et céréalières, issues de la domestication des plantes sauvages, ont subi le même sort.

C'est dans le prolongement de ces missions et thématiques qu'est né il y a trois ans le Café Climat. Ce dernier cherche à mettre en lien et à faire dialoguer celles et ceux qui s'engagent pour l'écologie à travers leurs pratiques ou leurs recherches, avec des citoyens et citoyennes demandeurs et demandeuses de solutions concrètes et de pistes d'actions.

IMAGE - MINS



Le Café Climat offre la possibilité d'échanger des idées dans un cadre convivial.

Lors de la première édition, étaient présents plusieurs noms importants de l'écologie en Suisse romande. Le philosophe Dominique Bourg nous avait permis d'esquisser une définition de ce mot, si trivial mais souvent mal compris, qu'est l'écologie; l'ancien professeur et prix Nobel de chimie, Jacques Dubochet nous avait fait part de son engagement citoyen auprès des Grands-Parents pour le climat; enfin, l'éco-nutritionniste Anna Perret avait souligné l'importance de l'éducation des enfants, ces derniers étant souvent les vecteurs de changements au sein des familles.

IMAGE - MINS

Cette année, le Café Climat s'inscrit dans le cadre du Festival Histoire et Cité qui se tiendra du 28 mars au 2 avril et dont la thématique « Nourrir le monde » résonne entre les quatre murs du Potager. En compagnie des spécialistes invités nous chercherons à mettre en lumière les leviers et freins, qu'ils soient institutionnels ou individuels, au changement de nos pratiques agricoles et de nos habitudes de consommation.

À cette occasion, le Château de Prangins accueillera Florent Quellier, professeur d'histoire moderne spécialiste des cultures de l'alimentation et de l'histoire du

jardin, pour d'inoubliables visites du Potager.

Cette journée est la vôtre, venez la nourrir de vos réflexions et échanger dans un cadre convivial. Rendez-vous le samedi 1^{er} avril! ●

Café Climat 2023

Intervenant-es:

- Hélène Bougouin, ingénieure agronome collaboratrice scientifique au FIBL
- Dominique Barjolle Musard, enseignante et chercheuse à l'Institut de géographie et durabilité UNIL
- Marlyne Sahakian, professeure associée de sociologie à l'Université de Genève

Samedi 1^{er} avril 14 - 18 h



Landesmuseum Zürich

Museumstrasse 2, 8001 Zürich
 Öffnungszeiten Di– So 10–17 Uhr / Do 10–19 Uhr
 Tickets CHF 10 / 8, Kinder bis 16 J. gratis

DAUER AUSSTELLUNGEN

Geschichte Schweiz

Die Ausstellung führt chronologisch vom Mittelalter ins 21. Jahrhundert.

Die Sammlung

Die Ausstellung zeigt über 7000 Objekte aus der eigenen Sammlung.

Archäologie Schweiz

Die wichtigsten Entwicklungen der Menschheitsgeschichte von 100 000 v. Chr. bis 800 n. Chr.

Ideen Schweiz

Die Ausstellung geht der Frage nach, welche Ideen die Schweiz zu dem gemacht haben, was sie heute ist.

Einfach Zürich

Eintauchen in die bewegte Geschichte von Stadt und Kanton Zürich.

Mit fliegendem Teppich durch die Geschichte

Familienausstellung.

WECHSEL AUSSTELLUNGEN

Prunkvolle Schlitten

bis 2. April 2023

Sagen aus den Alpen

bis 23. April 2023

Kraftakt Frauenstimm- und Wahlrecht

9. Februar bis 16. April 2023

Zum Geburtstag viel Recht. 175 Jahre Bundesverfassung

17. März bis 16. Juli 2023

9.
FEB

Expertenführung: Glocken, Rollen, Federbüsche – Luftfahrten mit Pferdeschlitten

18–19 Uhr

Mit Jürg Burlet.

12.
FEB

Familienführung: Sagen aus den Alpen – Gänsehautgeschichten

11–12 Uhr

Die Familien hören auf dem Rundgang ausgewählte Sagen und entdecken deren geheimnisvolle Botschaften. Für Familien mit Kindern von 5–9 Jahren.

16. FEB &
2. MÄRZ

Expert/innenführung: Kolonialgeschichte Schweiz – eine Spurensuche in der Dauerausstellung

18–19 Uhr

Am 16. Februar mit Monique Ligtenberg und Raphael Schwere. Am 2. März mit Marilyn Umurungi und Bernhard Schär.

17.
FEB

Führung: Geschichte Schweiz – Frauen im Fokus

11.30–12.30 Uhr

Warum war der Weg bis zur Einführung des Frauenstimmrechts 1971 so steinig und was hat sich seitdem verändert? Die Führung in der Dauerausstellung veranschaulicht die Zusammenhänge.

23. FEB &
30. MÄRZ

LATE

19–23 Uhr

LATE findet jeweils am letzten

Donnerstag des Monats statt. Wer lieber abends durch die Ausstellungen schlendert, ist hier genau richtig.



Bild – SNM:SNM/ASL

2.
MÄRZ

Führung für Seniorinnen und Senioren: Prunkvolle Schlitten

14–15.15 Uhr

Rundgang durch die Ausstellung ohne Hektik und Eile.

8.
MÄRZ

Fokusveranstaltung: Internationaler Frauentag

18.30 Uhr

Aus dem Schatten geholt. Unbekannte Pionierinnen sichtbar machen.



19.
MÄRZ

Workshop: Schmuck – vom Bärenzahn-Amulett bis zum Edelstein

10.30–12 Uhr

In der Ausstellung lassen sich die jungen Gäste inspirieren und werden im Atelier selber kreativ. Für Familien mit Kindern ab 5 Jahren.

29.
MÄRZ

Fokusveranstaltung: Leiden an der Demokratie. Die tapfersten aller Männer

18.30 Uhr

Diese Veranstaltung gedenkt einer speziellen Gruppe, die sich vor 1971 für das Frauenstimm- und Wahlrecht stark machte: der kleinen Gruppe unerschrockener Männer. Mit Franziska Rogger, Peter Hottinger und Hortensia von Roten.

30.
MÄRZ

Expertinnenführung: Drachen und Dialas – Sagen aus Graubünden

18–19 Uhr

Auf Deutsch und Romanisch erzählt. Mit Anna Ratti, Erzählerin und Kunstvermittlerin.

Ganzes Programm unter www.landmuseum.ch



Hommage à un jalon politique

Une fresque multimédia d'une grande modernité retrace le long périple des Suissesses pour l'obtention de l'égalité dans les urnes.

En Suisse, les femmes ont longtemps été privées de leurs droits civiques et politiques. Depuis le 19^e siècle, la lutte des femmes pour leurs droits se heurtait à une vive opposition, et le chemin menant à leur participation politique fut semé d'embûches. Ce n'est qu'en 1971 que ce combat pour l'égalité entre les sexes connut une avancée décisive: l'adoption du droit de vote et d'élection des femmes au niveau fédéral.

L'association Hommage 2021 retrace ce long parcours dans une projection d'une vingtaine de minutes. Le résultat est une impressionnante fresque multimédia en plusieurs langues qui fut projetée sur la façade du palais Fédéral en août 2021. Elle rappelle non seulement les nombreuses étapes que les Suissesses ont dû franchir depuis la fin du 19^e siècle pour obtenir leurs droits politiques, mais aussi les nombreux retours de bâton qu'elles ont essayés et la position conservatrice des hommes suisses, dont dépendait finalement la décision.

C'est dans les années 1950-1960 que ces derniers commencèrent à réaliser que l'exclusion des femmes de la sphère politique ne passait pas inaperçue à l'étranger et ternissait l'image de la Suisse à l'international. Lorsque la Suisse voulut adhérer en 1968 à la Convention européenne des droits de

l'Homme sans bouger d'un iota sur la question des droits des femmes, cette attitude porta atteinte à la réputation mondiale du pays, mais déclencha en outre un séisme politique à l'intérieur de ses frontières. Les femmes de toutes obédiences s'unirent pour défendre leur cause, dans un mouvement qui instaura enfin l'égalité juridique entre les sexes au niveau fédéral – question que d'autres pays avaient déjà réglée depuis longtemps et qui était depuis rentrée dans leurs mœurs.

Cette projection a été présentée dans le cadre du 50^e anniversaire du vote historique de 1971. Le Musée national Zurich présente désormais cette fresque historique qui met en lumière le chemin parcouru par les femmes pour obtenir le droit de vote et d'élection. Elle a pu être intégrée au programme des expositions grâce à la coopération avec l'association Hommage 2021 et au soutien de la Fondation Gerbert Rüf. ●

Tour de force pour le droit de vote et d'élection des femmes
Projection multimédia.

9 février – 16 avril 2023



La projection multilingue rappelle le chemin vers le droit de vote et d'élection des femmes.

IMAGE – Hommage 21 / Yoshiko Kusano

Au nom de la loi... joyeux anniversaire!

La Constitution fédérale est loin de n'être qu'une pile d'articles poussiéreuse. Depuis 1848, ce document régit les droits et les devoirs de la population suisse et influence sa vie au quotidien.

La Suisse dispose d'une constitution démocratique depuis 175 ans. La Constitution fédérale de la Confédération suisse de 1848 a été élaborée puis introduite en l'espace de dix mois: premiers travaux en février, votations cantonales en juillet et août, élection du Conseil national et du Conseil des États en octobre, première assemblée des deux chambres début novembre, élection du premier Conseil fédéral par le Parlement à la mi-novembre. Une telle efficacité a de quoi laisser pantois. De nos jours, il n'est pas rare que l'élaboration d'une simple loi, de sa conception à son entrée en vigueur en passant par sa mise en consultation, s'étale sur plusieurs années. Travail-lait-on tout simplement plus vite il y a 175 ans? En réalité, la vitesse à laquelle la Constitution suisse a vu le jour est trompeuse. D'une

part, si l'État fédéral est le fruit d'une longue histoire conflictuelle, les exemples ne manquaient pas: la Déclaration française des droits de l'homme et la Constitution des États-Unis, créées et amorcées environ 60 ans plus tôt, ont servi de référence à la Suisse. D'autre part, ces textes fondamentaux ont fourni une solide base de modèles aux cantons libéraux. L'entrée en vigueur de la Constitution n'a en outre pas mis un terme au climat de luttes et de compromis au sein de la sphère politique. Ainsi, au cours des 50 années qui ont suivi son adoption, la Constitution a été adaptée à plusieurs reprises, revêtant un caractère plus démocratique concernant plusieurs aspects-clés. Par exemple, en 1848, le Parlement statuait seul. Le référendum a été introduit en 1874, suivi par l'initiative populaire en 1891. 80 ans devaient encore

s'écouler jusqu'à ce que les femmes soient considérées les égales des hommes dans la Constitution.

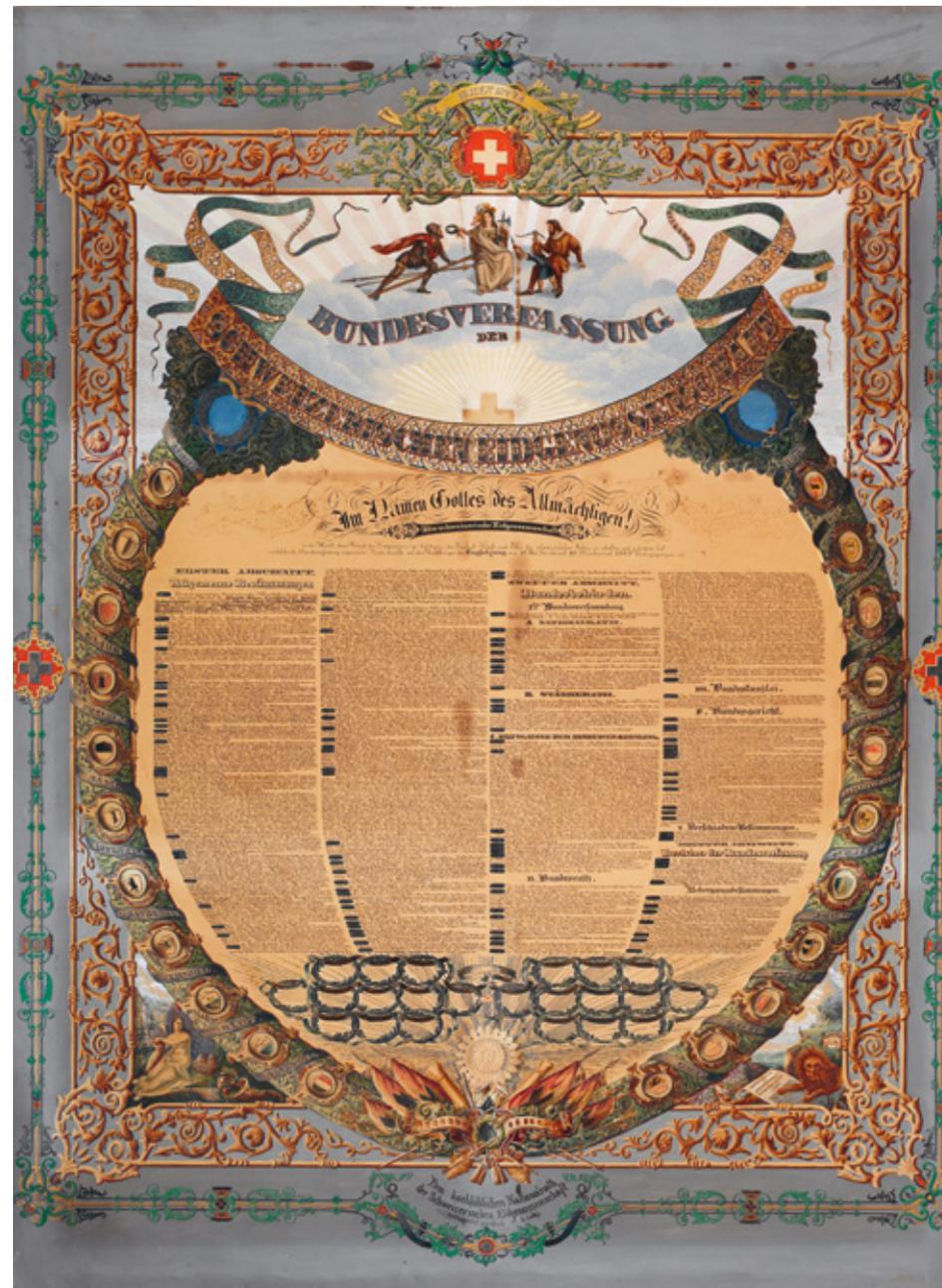
Nombre d'acteurs et de processus ont contribué à façonner et à peaufiner la Constitution telle que nous la connaissons aujourd'hui: le peuple, les cantons, le Parlement, les tribunaux, sans oublier les conventions internationales. Si bien que la population suisse peut aujourd'hui se targuer d'un bel éventail de droits fondamentaux. Place aux 175 prochaines années de travail en faveur de notre loi fondamentale commune! ●

Au nom de la loi... joyeux anniversaire! 175^e anniversaire de la Constitution fédérale

L'exposition revisite l'histoire de la Constitution fédérale et propose de découvrir de manière ludique l'interaction entre les notions de droits, de devoirs et de liberté personnelle au niveau politique.

17 mars – 16 juillet 2023

IMAGE – MINS



Dessin à la main. Constitution fédérale de 1848. Gouache sur papier, calligraphiée.



Forum Schweizer Geschichte Schwyz

Hofmatt, Zeughausstrasse 5, 6430 Schwyz
Öffnungszeiten Di - So 10 - 17 Uhr
Tickets CHF 10 / 8, Kinder bis 16 J. gratis

DAUERAUSSTELLUNGEN

Entstehung Schweiz
Unterwegs vom 12. ins 14. Jahrhundert

WECHSELAUSSTELLUNGEN

Grönland 1912
bis 12. März 2023

5. FEB **Expertenführung:
Der Grönländische Eisschild**
11-12 Uhr

Auf diesem Rundgang wird die Expedition von 1912 in den Kontext der aktuellen Forschung gestellt und es werden Veränderungen in Grönland diskutiert und analysiert. Mit Andreas Vieli, Glaziologe, Universität Zürich.

5. FEB **Führung: Entstehung Schweiz**
14-15 Uhr

Der Rundgang durch die Ausstellung «Entstehung Schweiz» vermittelt einen Einblick in die Herrschaftsverhältnisse im Mittelalter und die Gegebenheiten in der entstehenden Eidgenossenschaft.

12. FEB **Workshop: Forschen in Grönland**
11.00 / 13.00 / 14.00 / 15.00 Uhr

Wie und was forscht man heute in Grönland? Ein Einblick in das Forschungsprojekt GreenFjord, welches Fjord-Ökosysteme in Südgrönland untersucht, und spielerische Expeditionen zum Nord- und Südpol für Kinder ab 8 Jahren und ihre Begleitpersonen.

12. FEB **Virtuelle Führung: Grönland 1912**
17-17.45 Uhr

Die virtuelle Führung beleuchtet die Polarexpedition von 1912 unter dem Schweizer Forscher Alfred de Quervain. Fotografien, Forschungsobjekte und spannende Exponate lassen Kälte und Klimaforschung wiederaufleben. Die Teilnahme ist gratis, der Zoom-Link wird nach erfolgreicher Anmeldung per E-Mail zugeschickt.



IMAGE – Andreas Vieli; SNM/Remo Inderbitzin

15. FEB **Seniorenführung: Grönland 1912**
14-15 Uhr

Rundgang durch die Ausstellung «Grönland 1912» ohne Eile und Hektik für die Generation 60+.

26. FEB **Expertinnenführung: Polarieber**
11-12 Uhr

Alfred de Quervain und der Wettlauf um die Arktis. Expertinnenführung mit Lea Pfäffli, Historikerin, Universität Luzern.

5. MÄRZ **Zeitreise ins Mittelalter mit Ritter
Arnulf von Hohenklingen**
14-15 Uhr

Arnulf von Hohenklingen erzählt über das Leben als Ritter.



9. MÄRZ **Lesung:
An den Rand der bekannten Welt**
19-20 Uhr

Mit Sandra Walser. Die Historikerin und Polarführerin stellt ihr Buch «Auf Nordlandfahrt» vor. Sie entführt uns in eine faszinierende Zeit, in der der (Arktis-)Tourismus noch jung und wild war und weisse Flecken auf der Landkarte Anlass gaben zu grossen Geschichten.

12. MÄRZ **Führung: Grönland 1912**
14-15 Uhr

Die Überblicksführung beleuchtet die Polarexpedition von 1912 unter dem Schweizer Forscher Alfred de Quervain. Letzte Führung in der Ausstellung.

Ganzes Programm unter www.forumschwyz.ch

Voyage dans le Grand Nord

Le tourisme polaire est aujourd'hui en plein essor, mais il ne s'agit pas d'un phénomène récent. Il a plus de 125 ans d'histoire.



Erling Jarl dans la banquise (1896), de Hans Beat Wieland qui était un passager de Wilhelm Bade.

« Partir à la conquête de l'inconnu », tel était le credo qui prévalait en toute chose à la fin du 19^e siècle, des plus grandes aux plus modestes entreprises. Ce n'est donc pas par hasard que cette époque en quête de découvertes fut aussi l'âge d'or de l'alpinisme et de la recherche polaire. Rien d'étonnant non plus si le tourisme, phénomène alors récent mais déjà rentable, fut le moteur du développement de régions périphériques. C'est, par exemple, à cette époque que furent construits de nombreux hôtels de luxe et remontées mécaniques des Alpes suisses. Des agences de voyage novatrices commencèrent même à s'intéresser à des régions encore partiellement inexplorées telles que l'Arctique.

Wilhelm Bade (1843-1903), capitaine originaire de Wismar et considéré comme le père fondateur des croisières polaires, ne fut ni le premier ni le seul à proposer des voyages dans l'Arctique à la Belle Époque. Ce fut cependant le premier à proposer des voyages d'exception réguliers prévus pour 50 à 100 personnes. Mettant l'aspect de découverte au centre de ses voyages organisés dans le Grand Nord, Wilhelm Bade prévoyait beaucoup plus de temps pour l'exploration que les quelques autres organisateurs du marché. De plus, pour lui, la transmission des connaissances par des experts était essentielle. Ce concept de voyage remporta un tel succès qu'il est encore largement utilisé aujourd'hui pour organiser des croisières d'expédition!

Wilhelm Bade adorait l'Arctique, même si sa participation à la deuxième expédition allemande au pôle Nord en 1879-1870 lui en avait montré les périls. En effet, son navire fut prisonnier de la banquise et sombra face à la côte est du Groenland. Les 14 membres de l'équipage réussirent à trouver refuge sur un bloc de glace qui dériva vers le sud pendant 200 jours - tout

en fondant jusqu'à se réduire à quelques mètres carrés de glace. Un sauvetage de dernière minute leur permit d'échapper de peu à une mort certaine.

Il peut paraître téméraire de la part de Wilhelm Bade, malgré (ou peut-être à cause de) sa mésaventure, de vouloir, ayant flairé un créneau, organiser dans ces mêmes régions polaires des croisières touristiques, assorties certes d'une condition de retour. En tout cas, son idée toucha au vif l'esprit de l'époque - et donna naissance à une forme de voyages encore très largement demandée plus de 100 ans après sa création. Et son succès est aujourd'hui plus grand que jamais. ●



Au seuil d'un univers inconnu

Sandra Walsler présente son livre *Auf Nordlandfahrt* à l'occasion de l'exposition *Le Groenland en 1912* à Schwyz. Elle y donne les rôles principaux à Wilhelm Bade et à l'un de ses passagers Hans B. Wieland (1867-1945), à qui l'on doit également la peinture murale du Forum de l'histoire suisse Schwytz (ancien arsenal).

9 mars 2023, 19h

IMAGE - SIK-ISEA, Zürich, (Philipp Hitz), Nicolas Gildemeister B./NGB Photo



Sammlungs- zentrum

Lindenmoosstrasse 1, 8910 Affoltern am Albis
 Führungen jeweils um 18.30–19.50 Uhr Tickets CHF 10
 Anmeldung bis um 12 Uhr am Tag der Führung auf 044 762 13 13,
 fuehrungen.sz@nationalmuseum.ch oder via
 www.sammlungszentrum.ch

FÜHRUNGEN

15.
FEB

**Director's view –
 Rundgang mit der Direktorin.**
 18.30–19.50 Uhr

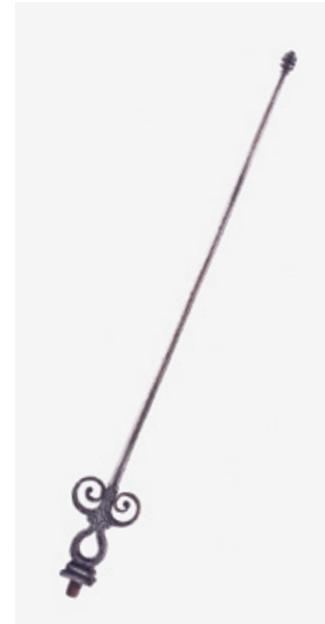
Zusammen mit Denise Tonella, Direktorin
 Schweizerisches Nationalmuseum,
 und Markus Leuthard, Geschäftsführer
 Sammlungszentrum.

15.
MÄRZ

**Ein Objekt für die
 Wunderkammer?**
 18.30–19.50 Uhr

Die Restaurierung eines barocken
 Elfenbeinpokals. Mit Peter Wyer,
 Konservator-Restaurator Skulptur
 und Tafelgemälde.

Qu'est-ce que c'est?



Indice: pas encore d'idée? Continuez
 à réfléchir, peut-être que la prise de
 conscience vous frappera bientôt comme
 un éclair.

Devinez à quoi pouvait bien servir l'objet représenté
 sur la photo. Si vous pensez avoir la réponse, écri-
 vez-nous avant le 15 mars 2023 à l'adresse suivante:
 magazin@nationalmuseum.ch

Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous
 permettra peut-être de gagner une adhésion annuelle
 à l'Association des Amis du Château de Prangins.
 L'association propose à ses membres de nombreux
 avantages, dont l'entrée libre au Château de Prangins.
 Pour plus d'informations, veuillez consulter: amisdu-
 chateau.deprangins.ch

La solution de l'énigme paraîtra dans le prochain ma-
 gazine qui sortira en avril 2023. ●

Vous m'en direz tant!

– Solution de la dernière énigme –

Le « bilboquet » est un jeu
 d'adresse qui consiste à
 attraper une boule percée
 au bout de la baguette
 correspondante, attachée
 par une corde. L'exem-
 plaire présenté, en bois
 de noyer, a été fabriqué
 dans le dernier quart du
 19^e siècle. Si le jeu était déjà
 populaire en Europe au
 16^e siècle, par exemple en
 France à la cour d'Henri III
 (1551–1589), son origine est
 plus ancienne et on pense

qu'elle remonte aux Inuits.
 Durant la période Edo
 (1603–1867), le jeu a même
 été introduit au Japon, pro-
 bablement par la route de
 la soie, et on dit qu'il aurait
 servi d'arme aux geishas
 grâce à sa pointe cachée.
 La version japonaise
 actuelle, appelée « kenda-
 ma », est toujours pratiquée
 et ses adeptes s'affrontent
 même dans des champion-
 nats nationaux et interna-
 tionaux. ●

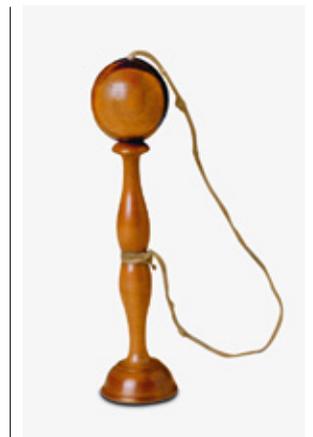


IMAGE – MNS



ville de
festivals

- ◆ Les Hivernales
 - ◆ Visions du Réel
- ◆ Caribana Festival
 - ◆ Rive Jazzy
 - ◆ Paléo Festival
- ◆ far° festival
des arts vivants